제32차 유엔범죄예방 및 형사사법 위원회 연례회의 참가, UNPNI 춘계 조정회의 및 워크숍 참가 출장 복명서

2023. 6. 7. 대외협력실

■ 출장 개요

● 출 장 자 (총3명)

구분	성 명	소 속	직 급
1	하태훈		원장님
2	승재현	대외협력실	실장
3	최지선	대외협력실 (국제협력팀)	팀장

● 출장 일정

구분	성 명	소 속	직 급	일 정
1	하태훈		원장님	2023. 5. 21 ~ 2023. 5. 27 (5박 7일)
2	승재현	대외협력실	실장	2023. 5. 21 ~ 2023. 5. 27 (5박 7일)
3	최지선	대회협력실 (국제협력팀)	팀장	2023. 5. 21 ~ 2023. 5. 27 (5박 7일)

● 출장지 비엔나, 오스트리아

출장목적

- UN 범죄예방 및 형사사법 위원회(CCPCJ) 제32차 연례회의에 PNI 기관으로 참석
- 회원국 및 회의 참가 기관에 형정원의 주요사업 및 최신연구자료 소개
- PNI 회원국으로서 의제 5에 대한 KEY-NOTE SPEAKER(원장님)
- 회의 기간 중 개최되는 PNI Workshop에 참가 주제 발표(**승재현 실** 장)
- 의제 7 : 범죄 예방 및 형사사법 분야에서의 유엔 기준과 규범의 적용 및 활용 발표(**승재현 실장**)
- UNPNI 춘계 조정회의 참가 : 형사정책연구원의 2022년 ~ 2023년도 연구 성과 및 기관 활동 발표 PNI 논의(최지선 팀장)

● 유엔 범죄예방 및 형사사법 위원회(CCPCJ)

- 유엔 범죄예방 및 형사사법위원회(CCPCJ, United Nations Commission on Crime and Criminal Justice)는 유엔 총회 결의안 46/152에 따른 요청에 따라 유엔 경제사회이사회(ECOSOC, Economic and Social Council) 산하 기능 위원회로 1992년 설립되었음.
- 동 위원회는 범죄예방 및 형사사법 분야에서의 유엔 정책수립 기 관의 역할을 수행하며, ECOSOC이 선출하는 40개의 임기 3년의 위 원국으로 구성됨.
- ECOSOC이 CCPCJ에 부여한 권한(mandates)은 국가적·초국가적 범죄에 대한 국제적 대응 향상 및 각국의 형사사법 행정체계의 효 율성과 공정성 제고 등을 포함함.
- 또한, 회원국들이 범죄 대응을 위한 국가적·국제적 전략을 수립하고 우선순위를 선정할 수 있도록 전문지식, 경험, 정보 등을 공유할 수 있는 장을 제공함.
- CCPCJ는 전 세계적 범죄예방 및 초국가적 범죄에 대한 포괄적인 대응을 위하여 1997년 설립된 유엔 마약범죄 사무소(UNODC)가 사무국의 역할을 수행하며, 매년 4월 또는 5월 중 1주간 비엔나에서 역례회의가 개최됨.
- CCPCJ는 범죄예방 및 형사사법 분야에서의 유엔의 활동을 조정,

감독 및 평가하며, 지역 내(regional) 또는 지역 간(interregional) 범죄예방 및 형사사법 관련 기관들의 활동을 지원 및 조정함.

○ 또한 범죄예방 및 형사사법에 관한 유엔 회의 개최를 준비하고, 동 회의에서 제안되는 계획안을 심의함과 동시에 국가 간 협력방안을 강구하고 여타 유엔 기구들을 자문하는 역할을 담당함.

■ 출장자 업무분장

구 분	성 명	업무 내용	
1	하태훈 원장님	○ 의제 5 : 주제토론 기조 발표	
2	승재현 실장	○ UNPNI Workshop에 참가 주제 발표 ○ 의제 7 : 범죄 예방 및 형사사법 분야에서의 유엔 기준과 규범의 적용 및 활용 발표 ○ UNODC, PNI 기관 네트워크 구축	
3	최지선 팀장	○ UNPNI 춘계 조정회의 참가 : 형사정책연구원의 202 년 ~2023년도 연구 성과 및 PNI 활동 발표 ○ 출장 총괄 진행 담당	

■ 출장 일정

날짜	지역	시간	내용	+	비고
21일(일)	서울 출발	11:30	비엔나 도착	17:10	
22일(월)	오스트리아	10:00 ~ 15:00	CCPCJ 참석 : 의제 1 ,2, 3, 4		회의 개막, 의장단 선출, 의제 채택 등.
	担	15:00 ~ 18:00	□PNI Workshop 작석 □		<u>회복적 사법 : 숭재현 대외협력실</u> <u>장 발표</u>
23일(화)	오스트리아 빈	10:00 ~ 18:00	CCPCJ 회의 참석 : 의제 5 주제발표		의제5. 주제 : <u>하태훈 원장님 기조</u> <u>발표</u>
24일(수)	오스트리아 빈	10:00	CCPCJ 회의 : 의제 6	참석	의제6. UNODC 및 당사국의 범죄 예방·형사사법 분야 통합·공조 노

		13:00		력
		13:00 ~ 15:00	UNPNI 춘계 조정회의	형사정책연구원의 2022년 ~2023년 년도 연구 성과 및 기관 활동 발 표 : <u>최지선 팀장</u>
25일(목)	오스트리아 빈	10:00 ~ 18:00	CCPCJ 회의 참석 : 의제 7	의제7. 범죄예방 및 형사사법 분야 에서의 유엔 기준과 규범의 적용 및 활용
26일(금)	오스트리아 빈	10:00 ~ 15:00	CCPCJ 회의 참석 : 의제 8	범죄예방·형사사법 세계 동향, 최 근 이슈 및 대응방안
26일(금)	오스트리아 빈	18:40	빈 출발	
27일(토)	서울	12:30		

■ PNI 워크숍 일정

7 March 2023

Thailand Institute of Justice / Kittipoom Neamhom and Matti Joutsen National Institute of Justice / Marie Garcia and Jennifer.Scherer

PNI WORKSHOP AT THE MAY 2023 UN CRIME COMMISSION [DRAFT] CONCEPT NOTE

The theme of the May 2023 session of the UN Crime Commission is "Enhancing the Functioning of the Criminal Justice System to Ensure Access to Justice and to Realize a Safe and Secure Society". In line with past practice, the PNI shall coordinate with the UNODC and interested Member States on the organization of a Workshop, as part of the formal programme of the session. TIJ and NIJ have agreed to co-host the workshop.

The theme is a broad one, and three hours is inadequate time to explore its many dimensions. Given that the thematic Workshops at sessions of the UN Crime Commission provide the PNI an opportunity to inform participants of the lessons learned by criminal justice practitioners and policy makers around the world, it would seem appropriate to focus the Workshop on specific key issues raised at the UN Crime Commission, and on which the PNI have done recent work. With this in mind, the following structure is proposed:

Panel 1: identification and empowerment of victims

- introduction to the general theme of "access to justice" [TIJ]
- empowering victims who face structural barriers in accessing justice [RWI / UNAFEI division of responsibility tbc]
 - Access to justice through cultural and linguistic barriers [HEUNI]
- questions and comments from the audience

Panel 2: Legal safeguards and protection in the criminal process

- introduction [speaker tbc]
- empowerment and protection of victims of large-scale crimes [ISPAC]
- procedural justice, including ensuring qualified legal aid [NIJ]
- legal safeguards for victims of crime in criminal justice system [UNAFRI]
- protection of whistleblowers [CCLS]
- questions and comments from the audience

Panel 3: Realizing justice and a safe and secure society

- introduction [speaker tbc]
- measurement of access to justice [ILANUD]
- restorative justice [KICJ]
- questions and comments from the audience
- conclusions [NIJ]

SCHEDULING

The PNI workshop shall be held on Monday, 22 May, from 15:00 to 18:00. It will be held in a hybrid format, allowing panellists to participate on-line.

The Workshop shall benefit from full interpretation into the six UN working languages. However, interpretation for speakers participating on-line – thus including possible comments and questions from the audience – is limited in total to 30 minutes during the three-hour Workshop

■ 제32차 유엔 범죄예방 및 형사사법위원회 일정

의 제	검토기관	발언기관
1. 의장단 선출		
2. 의제 채택 및 조직 문제		
3. 일반 토의		
4. 전략 경영, 예산, 행정 사항	외교부	
로 조레드로 이저하고 이사하 스 이트 내려 저	법무부	법무부
5. 주제토론: 안전하고 안심할 수 있는 사회 정	형사법무	형사법무
의 실현을 위한 사법 정의 시스템 강화 논의	정책연구원	정책연구원
6. UNODC 및 당사국의 범죄예방・형사사법 분야 통합・공조 노력 (a) '유엔 초국가적 조직 범죄 방지 협약과 그 의정서(UNTOC)' 비준 및 이행 (b) '유엔 반부패 협약(UNCAC)' 비준 및 이행 (C) 테러 예방・대응 관련 국제 협약 비준 및 이행 (d) 기타 범죄예방・형사사법 사항 (e) UNODC 관련 기타 활동 (유엔 범죄예방・형사사법 프로그램 네트 워크, NGO 및 기타 기구 중심)	법무부 대검찰청 형사법무 정책연구원	법무부
7. 범죄예방·형사사법 분야의 유엔 기준과 규범 적용 및 활용	법무부 대검찰청 형사법무 정책연구원	형사법무 정책연구원
8. 범죄예방·형사사법 분야 세계 범죄 경향, 최근 이슈 및 대응 방안	법무부	법무부
9. 제14차 범죄예방・형사사법 총회 후속조치 및	법무부	
제15차 범죄예방・형사사법 총회 준비	외교부	
10. ECOSOC 활동에 대한 기여 (2030 지속가능개발목표 이행 검토 등)	전체	
11. 제33차 회의 잠정 의제	전체	
12. 기타 사항	외교부	
13. 제32차 회의 보고서 채택	전체	

■ 지급계정

국제범죄 방지를 위한 UN·국제협력 및 연구

■ 소요예산

- 여비규정 및 예산편성ㆍ집행지침 등 관련규정에 근거하여 편성ㆍ집행함
- 숙박비는 실비정산 함
- UNODC 회의 개최로 인해 숙박비 50% 증액 집행

제32차 유엔범죄예방 및 형사사법 위원회 연례회의 UNPNI 춘계 조정회의 및 워크숍

① 제32차 UN 범죄예방 및 형사사법위원회(CCPCJ) 참가

가. 개요

- UN 범죄예방 및 형사사법위원회(CCPCJ, United Nations Commission on Crime Prevention and Criminal Justice)는 UN 총회 결의 46/152호에 의거, UN 경제사회이사 회(ECOSOC, UN Economic and Social Council) 산하 7개 기능위원회 중 하나로 1992 년 설립되었다.음」)
- 본 위원회는 범죄예방 및 형사사법 분야의 UN 정책수립기관의 역할을 수행하며, ECOSOC이 선출하는 40개의 임기 3년의 위원국으로 구성된다. ECOSOC이 CCPCJ에 부여한 권한은 국가적・초국가적 범죄에 대한 국제적 대응 향상 및 각국의 형사사법 행정체계의 효율성과 공정성 제고 등을 포함한다. 나아가 회원국들로 하여금 범죄 대응을 위한 국가적・국제적 전략을 수립하고 우선순위를 선정할 수 있도록 전문지식, 경험, 정보 등을 공유할 수 있는 장을 제공한다.
- 전 세계적 범죄예방 및 초국가적 범죄에 포괄적으로 대응하기 위해 1997년 설립된 UN 마약범죄사무소(UNODC, United Nations Office on Drugs and Crime)가 사무국 역할을 수행하며, 매년 4월 또는 5월 중 1주간 오스트리아 비엔나에서 연례회의를 개최하여 회원국이 제출한 결의안 초안을 전체위원회(COW, Committee of the Whole)에서 검토하고 본회의(Plenary Session)에서 가결한다. 12월경에는 예산안 심의/승인을위한 속개회의가 개최된다.
- CCPCJ는 범죄예방 및 형사사법 분야에서의 UN 활동을 조정, 감독, 평가하며, 지역 내와 지역 간 범죄예방 및 형사사법 관련 기관들의 활동을 지원 및 조정한다. 또한 범죄예방 및 형사사법에 관한 UN 회의 개최를 준비하고, 본 회의에서 제안되는 계획

^{1) &}quot;Resolutions Organizational Session For 1992: 1992/1.", <UNODC>, https://www.unodc.org/documents/commissions/CCPCI/ECOSOC Resolution-1992-1 E.pdf>

안을 심의하고 동시에 국가 간 협력 방안을 강구하고 여타 유엔 기구들을 자문한다.

나. 참가 내용

○ 제32차 CCPCJ는 2023년 5월 22일부터 26일까지 오스트리아 빈에서 개최되었다. 한국 형사·법무정책연구원에서는 하태훈 원장, 승재현 대외협력실장, 최지선 대외협력실 국제협력팀장이 참석하였다. 본원은 유엔 범죄방지 및 형사사법 위원회 프로그램 네트워크(UNPNI) 소속 참관기관 지위로 본회의 및 부속회의에 참가하였다.

〈표 1〉 제32차 UN CCPCJ 일정

날짜	시간	의저	1
5.22.	10:00-13:00	개회선언 의제 1. 임원 선출 의제 2. 의제 및 회의일정 채택 의제 3. 일반토의	
9.22. 월	15:00-18:00	의제 3. 일반토의 (계속)	PNI 워크숍 참석 주제: 형사법제도의 기능강 화를 통한 접근성 보장 및 안전하고 안심할 수 있는 사 회 실현
5.23. 화	10:00-13:00	의제 5. 주제토의: 안전하고 안심할 수 있는 사 회 정의 실현을 위한 사법 정 의 시스템 강화 논의	전체위원회 결의안 초안 검토
	15:00-18:00	의제 5. 주제토의 (계속)	
5.24. 수	10:00-13:00	의제 4. 전략적 운영과 예산 및 행정 사안 (a) UNODC의 거버넌스 및 재 정상황 개선에 관한 정부간 실 무그룹 업무 (b) 유엔 범죄예방 및 형사사법 프로그램의 정책 및 예산 현안 에 관한 지침 (c) 위원회 업무 방식	전체위원회 결의안 초안 검토

	T		
		(d) UNODC의 인력구성 및 그 외	
		사항	
	13:00-15:00	PNI 추계회의	
	15:00-18:00	의제 6. 범죄예방 및 형사사법 분야 내 UNODC와 회원국의 활 동 통합 및 조정 (a) 유엔 초국가적 조직범죄 방 지 협약 및 의정서 비준과 이 행 (b) 유엔 부패 방지 협약 비준 과 이행 (c) 테러 방지와 근절을 위한 국제협약의 비준과 이행 (d) 기타 범죄예방 및 형사사법 문제 (e) 유엔 PNI, NGO, 기타 기구 활동	
5.25.	10:00-13:00	의제 7. 유엔 기준과 규범의 적 용 및 활용 의제 8. 세계범죄동향 및 대응	전체위원회
목	15:00-18:00	의제 9. 제14차 범죄 총회 후속 조치 및 제15차 총회 개최 준 비	결의안 초안 검토 (계속)
5.26. 금	10:00-15:00	의제 10. 범죄예방 및 형사사법에 있어서 위원회의 역할과 기여 및 지속가능개발 2030 의제후속조치, 검토, 이행의제 11. 제33차 회의 잠정의제	전체위원회 결의안 초안 검토
	15:00-18:00	의제 12. 기타 사항 의제 13. 제32차 위원회 보고서 채택	

〈표 2〉 회원국 제출 7개 결의안 초안 (전체위원회 숙의 후 채택)

순번	문서표기	결의안 초안(명)
1	E/CN.15/2023/L.2	Taking action against trafficking in persons in business operations, public procurement and supply chains for goods and services
2	E/CN.15/2023/L.3	Reducing reoffending through rehabilitation and reintegration
3	E/CN.15/2023/L.4/Rev.1	Follow-up to the Fourteenth United Nations Congress on Crime Prevention and Criminal Justice and preparations for the Fifteenth United Nations Congress on Crime Prevention and Criminal Justice
4	E/CN.15/2023/L.5/Rev.1	Enhancing the contributions of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice to the accelerated implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development
5	E/CN.15/2023/L.6	Equal access to justice for all
6	E/CN.15/2023/L.7	Technical assistance provided by the United Nations Office on Drugs and Crime related to counter-terrorism
7	E/CN.15/2023/L.8	Provisional agenda for the thirty-third session of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice

〈표 3〉 원내 출장자 및 업무분장

소속	직위	성명	업무내용
	원장	하태훈	본회의 의제5 발표
대외협력실	선임연구원/실장	승재현	PNI 워크숍 발표
대외협력실 국제협력팀	부연구위원/팀장	최지선	PNI 춘계조정회의 발표

2 본회의

2023년도 CCPCJ는 예년과 마찬가지로 국제적 범죄추세와 형사정책동향, 범죄예방 및 형사사법 분야의 유엔 기준과 규범의 적용, 유엔 범죄예방 및 형사사법 위원회 정책방향 등을 정규의제로 다루었다. 금년 주제토의는 『안전하고 안심할 수 있는 사회 정의실현을 위한 사법 정의 시스템 강화 논의』(Thematic discussion on enhancing the functioning of the criminal justice system to ensure access to justice and to realize a safe and secure society)이었는 바, 의제별 주요 토의내용은 다음과 같다.

가. 【의제 1 및 의제 2】임원 선출과 의제 및 회의일정 채택

2022년 12월 9일, 제31차 위원회는 폐회 시점에 정기 및 회기간 회의 준비에 있어서 적극적 역할을 담당할 차기 회기 의장단 선출을 규정한 유엔 경제사회이사회(ECOSOC) 결의 2003/31호에 의거, 의장단 선출만을 목적으로 한 위원회를 개최하였다. 해당 위원회에서 의장(Chair), 제2부의장(Second Vice-Chair), 제3부의장(Third Vice-Chair), 서기관(Rapporteur)이 선출되었다. 부의장(First Vice-Chair)은 공석으로 남았다.

〈표 5〉 제32차 연례회의 임원진

직책	지역그룹 (국가)	성명
의장	아프리카(케냐)	Mary Wangui Mugwanja
부의장	동유럽	(공석)
제2부의장	라틴아메리카 및 캐리비안 (도미니칸공화국)	Laura Faxas de Jorgensen
제3부의장	서유럽 및 기타국 (독일)	Götz Volker Carl Schmidt-Bremme
보고관	아시아(일본)	Jun Yamazaki

5개 지역 의장단은 선출직 임원들과 함께 ECOSOC 결의 2003/31호에 준한 확대사무국을 구성, 회의 진행의 사무를 담당하게 되었다. 제32차 위원회는 2013년 5월 22일 개최된 제1회의(1st meeting)에서 유엔 경제사회의사회(ECOSOC)의 결의 2022/339호를 통해 승인한 예비의제 및 회의일정을 확정하였다. 임원으로 선출된 Mary Wangui Mugwanja 의장이 개회를 선언하였으며 이어 데니스 프란시스(Dennis Francis) 유엔 총회 의장(President of the General Assembly)이 기조연설을 실시하였으며, 라체자라 스토바(Lachezara Stoeva) 유엔 경제사회의사회(President of the Economic and Social Council) 의장의 영상메시지가 있었다. 가다 왈리(Ghada Waly) UNODC 사무총장은 이어서 기조연설을 실시하였는 바, 그 전문은 다음과 같다.

Ambassador Mary Mugwanja, Chair of the 32nd session of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice, Ambassador Csaba Kőrösi, President of the 77th session of the United Nations

General Assembly, Excellencies, ladies and gentlemen,

It is my pleasure to be with you today to open the thirty-second session of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice.

I would like to start by welcoming the President of the General Assembly, the first-ever PGA to attend this Commission, reflecting his strong commitment to justice and rule of law and building societies' resilience to crime, as an enabler to achieve the SDGs. Ambassador Kőrösi is a strong advocate for swift and united action to step up progress towards the Sustainable Development Goals, and he has called for "gamechangers" to achieve this.

As we approach the SDG Summit later this year, I would like to add my voice to his. This Commission has a vital contribution to make in driving forward the SDGs, particularly SDG 16 on peace, justice, and strong institutions. And I reiterate what the PGA has said: the SDGs are indivisible and mutually reinforcing. SDG 16 is a core component of the 2030 Agenda and an enabler for all of its remaining goals.

Countries and societies are best placed to pursue their development aspirations when the rule of law prevails, when access to justice is available to all, and when people are protected from violence and exploitation. At the halfway point of the 2030 Agenda, the indicators of our prospects to achieve SDG 16 are not encouraging.

Between 2015 and 2021, an estimated 3.1 million people lost their lives to intentional homicides. A moderate decline in homicide rates in 2020, attributed to COVID-19 restrictions, was quickly reversed in 2021. Justice remains out of reach to many, and I am glad to see that this will be addressed in your thematic discussion on access to justice.

Around 30 per cent of the world's prison population continue to be held without trial, suggesting a justice deficit. Justice for victims is also often out of reach, and more so for women, the vulnerable, and the marginalized. Meanwhile, flashpoints of instability and conflict on virtually every continent are subjecting more people to the dangers of organized

crime and violence, and leaving justice further out of reach. Persistent diversion of firearms into the illicit market is fuelling more violence.

Drug trafficking and other criminal enterprises continue to generate illicit financial flows, while corruption and economic crimes are depriving countries of billions of dollars. The number of forcibly displaced people on record across the world surpassed 100 million for the first time last year, fleeing conflict and strife. So many of them are left at great risk of exploitation, and with little hope of criminal justice remedies if they are victimized, particularly as instability erodes institutions and challenges governance. To tackle these challenges and close the gaps, we need renewed commitment.

At the CCPCJ, you can help lay the foundations for stronger institutions capable of fostering integrity, human rights and the rule of law, delivering on the 2030 Agenda, and gaining the trust of young people and future generations. You can pave the way for important steps on the national level, such as reducing pretrial detention, ensuring timely access to justice, and making more effective use of alternatives to imprisonment. And you can lead the way on new challenges and opportunities, including the use of digital technologies in the administration of justice, while accounting for the digital divide and ensuring compliance with human rights standards.

Ladies and gentlemen,

UNODC is working with you to strengthen criminal justice responses.

In 2022, our Office supported over 50 countries in strengthening equal access to justice, preventing crime and violence, addressing the justice needs of women and children, and promoting prison reform. In December, we launched a new Global Programme on People-centred Crime Prevention and Criminal Justice Reform.

We also continue to provide technical support and build capacities across the criminal justice chain, to help Member States interdict illicit flows, disrupt criminal

networks, and fight impunity. And we are supporting effective, accountable and inclusive measures to prevent and counter terrorism through the Global Programme on Preventing and Countering Terrorism, launched last October. UNODC's field network, comprising of 133 offices, allows us to tailor our support and maximize regional impact — from Africa, where our implementation has surpassed 100 million dollars following the launch of our Strategic Vision for

the continent; to South-Eastern Europe, where we have moved our regional office to Istanbul to be closer to field operations; to South Asia, where we are working with new partners to launch a new Regional Programme later this year, and beyond.

Our Office is also engaged within the UN System to put Our Common Agenda into action, including the elaboration of a New Agenda for Peace and a New Vision for the Rule of Law. UNODC will continue to be your partner in fostering societies and institutions resilient to crime and violence.

Excellencies.

This session of the Commission will take stock of the important work done in the follow up to the 14^{th} Crime Congress, and will take the first steps towards the next Crime Congress, scheduled for 2026. I take this opportunity to thank the United Arab Emirates for their readiness to host this important meeting.

The next Crime Congress will set the normative agenda on crime prevention and criminal justice for the following five years. It will focus on accelerating crime prevention, criminal justice, and the rule of law, to protect people and planet and achieve the SDGs in the digital age, and it will be a vital window of opportunity to make forward strides and address new priorities.

I am confident that the CCPCJ will play its central role, by setting the stage for strong commitments and bold action.

You can count on UNODC's support.

Thank you, and I wish you a constructive session.

가다 왈리 UNODC 사무총장 개회사 전문

나. 【의제 3 및 의제 4】일반토의 및 전략적 운영

제32차 위원회는 2023년 5월 22일과 24일 개최된 제1, 제2, 제3, 제6회의(1st, 2nd, 3th, and 6th meetings)에서 일반토의(General debate)을 실시하였다. 제1차 회의에서는 다음의고위급 인사가 발언하였다: 유엔 주재 파키스탄 대사 겸 상임 대표(77개국 그룹 및 중국 대표), 유엔 주재 가나 대사 겸 상임 대표(아프리카 국가 그룹 대표), 유엔 주재 말레이시아 대사 및 상임 대표(아시아 대평양 국가 그룹 대표), 유엔 주재 멕시코 대사 및 상임 대표(라

틴 아메리카 및 카리브해 국가 그룹 대표), 스웨덴 법무부 국무장관(유럽 연합 대표), 남아 프리카 법무부 장관, 필리핀 법무장관, 파라과이 법무장관, 나미비아 법무장관, 예멘 법무장관, 영국 범죄·치안 및 소방부 장관(동영상), 콜롬비아 법무부 장관(동영상), 캐나다 법무부 장관 겸 법무장관(동영상), 브라질 법무부 차관, 중국 법무부 국장급 감찰관, 일본 법무부 차관, 이란 이슬람 공화국 사법부 부통령, 파나마 대법원장, 투르크메니스탄 검찰총장, 내무부 교정국 수석비서관, 케냐 국가 행정장관, 페루 대법원 대법원장, 가봉 수산림해양환경부 장관(동영상), 유엔 주재 가나 대사 겸 상임 대표, 태국 법무부 차관, 범죄 탐지 및 법의학 총국장, 앙골라 법무인권부 법무장관, 미 국무부 차관보 대행 유엔 주재 이탈리아 대사 및 상임 대표. 이어진 제2차, 제3차 그리고 제6차 회의에서도 유엔 회원국 및 참관국 고위급인사가 발언하였다.

다. 【의제 5】주제토의

제32차 위원회는 2023년 5월 23일 개최된 제4회의 및 제5회의(4rd and 5th meetings)에서 주제토의(Thematic discussion)을 실시하였다.

토의 전 참고자료는 다음과 같다:

(a) Note by the Secretariat – Note by the Secretariat on the discussion guide for the thematic discussion on enhancing the functioning of the criminal justice system to ensure access to justice and to realize a safe and secure society (E/CN.15/2023/6)

오전 세션의 패널 토론은 의장이 주재했으며 다음 주요 패널리스트가 발제하였다: Jie Guo 중국 법무부 법률구조센터 과장(온라인), Augusto Arruda Botelho 브라질 법무 및 공안부 차관, Delphine Agoguet, 치안판사·프랑스 법무부 일반 감찰관(온라인). 오후 패널토론도 의장 주재로 진행되었으며, 다음 패널리스트가 주요 발제자로 이끌었다: Kraiphol Aranyarat 태국 대법원장실 판사(온라인), Djamal Feloussi 알제리 법무부 연구 책임자, Diego Mauricio Olarte 콜롬비아 법무부 형사 및 교도소 정책 국장, Catherine McKinnon 캐나다 법무부 비서실장. 한국형사·법무정책연구원에서는 하태훈 원장이 PNI 회원기관 자격으로 발언하였는 바, 그 전문은 다음과 같다.

(Item 5. Thematic discussion)

Enhancing the functioning of the criminal justice system to ensure access to justice and to realize a safe and secure society

Dr. Tae-hoon Ha

President, Korean Institute of Criminology and Justice (KICJ)

Honorable Chairperson and distinguished delegates,

It is my greatest pleasure to attend in person the 32nd session of the UN Commission on Crime Prevention and Criminal Justice.

Fortunately, the pandemic is now slowly turning into an endemic. However, we still live in a society that is threatened by multiple sources of risk, including infectious diseases such as COVID-19 as well as terrorism, climate crisis, natural disasters, industrial accidents, and mass casualties. That is why building a safe society has become a global issue. Fear of violent crimes such as homicide, robbery, and sexual assault and anxiety from terrorist threats cause us to prioritize safety and risk prevention. As criminal law is seen as an appropriate and necessary tool for risk prevention, the scope of protection by criminal law is expanding and punishments are becoming more severe. Punitive criminal policies and criminal legislation are increasing. Media and public opinion-based punitive criminal policy and punitive populism are replacing evidence-based criminal policy and criminal legislation. This is a global trend, not restricted to South Korea. Offender-centered criminal justice systems are being put in place.

The crime victim still remains as a forgotten being. Crime victims are marginalized in criminal proceedings and receive little attention in criminal policies. Justice is not fully realized with the investigation, trial, and sentencing of criminals; it is possible only when victims are involved in the criminal justice process, empowered by playing more substantial roles, and protected and supported by the system. We must move away from the traditional criminal justice system and embrace a restorative and reparative justice philosophy that puts the recovery of crime victims and communities at its core. This is the way to realize the ideals of the "Declaration of Basic Principles of Justice for

Victims of Crime and Abuse of Power" issued by the United Nations General Assembly more than 40 years ago.

The Republic of Korea has also enacted a number of laws on the rescue, protection, and support for victims of crime since 1987, when it became one of the first countries in the world to ensure the basic rights of crime victims by stipulating in its Constitution the right to seek assistance and the right to express their opinions. The Korean Institute of Criminology and Justice, launched in 1989, also continues to conduct research on victim-oriented criminal policy and criminal legislation. The current government of the Republic of Korea has made a national priority to establish a support system for the protection of crime victims and has implemented several policies, such as strengthening reparative support and protection for victims of violent crimes, and ensuring the right to be forgotten for victims of digital sexual crimes. The challenge for the future is not to stop there, but to proactively establish a restorative and reparative justice system and integrate it into the existing criminal justice system that focuses on retributive justice, so that we can have a criminal justice system in which justice is truly served.

Honorable delegates,

As a member of the UNPNI, the Korean Institute of Criminology and Justice will strive to 'enhance the functioning of the criminal justice system to ensure access to justice and to realize a safe and secure society.' through communication and cooperation with fellow Member States.

Thank you for your attention.

하태훈 원장 의제5 발표 전문 - 영문

존경하는 의장님, 그리고 대표단 여러분

제32차 유엔 범죄방지 및 형사사법위원회 연례 회의에 대면으로 직접 참석하게 되어 매우 기쁩니다.

다행스럽게도 유래없던 팬데믹이 이제 서서히 엔데믹으로 바뀌어 가고 있습니다. 그러나

우리는 여전히 코로나 19 같은 전염병을 비롯하여 테러, 기후 위기와 자연 재난, 산업재해, 대형사고 등 여러 위험원으로 인해 불안한 사회에서 살고 있습니다. 그래서 '안전사회'가 세계적 화두입니다. 살인, 강도, 성폭력 범죄와 같은 흉악 범죄로부터의 공포와테러 위협으로부터의 불안감은 위험으로부터의 안전과 예방을 우선하게 합니다. 개인이나 도시의 안전을 위한 예방에 초점을 맞추고, 형법이 위험 예방을 위한 적절하고도 꼭필요한 수단으로 여겨지면서 형법적 보호영역이 확대되고 처벌의 강도가 세지고 있습니다. 엄벌 위주의 강성화 형사정책과 형사입법이 펼쳐지고 있습니다. 언론·여론 기반 (opinion-based)의 강성화 형사정책과 형벌 포퓰리즘이 증거 기반 형사정책・형사입법 (evidence-based criminal policy and criminal legislation)을 대신하고 있습니다. 대한민국뿐만 아니라 세계적인 경향입니다. 범죄자를 검거하고 기소하여 재판하고 처벌하는 가해자 중심(Offender-centered)의 형사 사법 시스템이 작동하고 있습니다.

여기서 범죄 피해자는 여전히 잊힌 존재(Forgotten Being) 입니다. 범죄 피해자가 형사절차에서 도외시 되고 형사정책적으로도 범죄 피해자에 관한 관심이 적습니다. 지금의 형사 사법 시스템으로 사법 정의가 실현될 것이라는 공동체의 기대와 신뢰는 점차 감소하고 있습니다. 범죄자에 대한 수사와 재판, 형 집행으로 사법 정의가 온전히 실현되는 것은 아닙니다. 범죄 피해자를 형사 사법 절차에 참여시키고 권한을 부여하고, 보호ㆍ지원해야 비로소 사법 정의가 실현될 수 있습니다. 범죄로 발생한 갈등과 불안은 국가-범죄자 모델보다는 피해자를 참여시키는 모델이어야 해소될 수 있습니다. 기존 형사사법제도의 틀에서 벗어나 범죄 피해자와 공동체의 회복을 핵심 가치로 삼는 회복적 정의 이념을실천해야 합니다. 이것은 40여 전 유엔총회에서 선언한 "범죄 및 권력남용의 피해자를 위한 사법 기본원칙(Declaration of Basic Principles of Justice for Victims of Crime and Abuse of Power)"의 정신을실현하는 길입니다.

대한민국도 '피해자학'이라는 용어가 생소했던 1987년 세계적으로 드물게 헌법에 범죄 피해구조 청구권과 범죄 피해자의 의견진술권을 규정하여 범죄 피해자의 기본권을 보장한 이후 범죄 피해자 구조, 보호, 지원에 관한 여러 법률을 제정하였습니다. 1989년 출범한 한국형사·법무정책연구원도 피해자 지향의 형사정책과 형사입법에 관한 연구를 지속해 수행하고 있습니다. 대한민국 현 정부는 범죄 피해자 보호 지원 시스템 확립을 국정과제로 삼고 강력범죄 피해자를 위한 치유지원 및 보호·지원 강화, 디지털 성범죄 피해자들의 잊혀 질 권리보장, 미성년 성폭력 피해자 맞춤형 증거보전 제도 마련 등 여러 정책을 시행하고 있습니다. 범죄 피해자 및 사회적 약자 보호·지원 체계 구축을 위해 노력하고 있습니다. 여기에 머무르지 말고 보다 적극적으로 회복적 형사 사법 시스템을 구축하여 기존의 형사 사법 시스템에 흡수 통합하는 것이 향후 과제라고 할 수 있습니다.

그래야 진정으로 정의가 실현될 수 있는 형사 사법 시스템이 갖추어지는 것입니다.

존경하는 대표단 여러분,

한국형사·법무정책연구원도 UNPNI 회원으로서 회원국 간의 소통과 협력을 통해 '안전하고 안심할 수 있는 사회정의 실현을 위한 사법정의 시스템 강화'에 힘쓰겠습니다.

경청해 주셔서 감사합니다.

하태훈 원장 의제5 발표 전문 - 국문









〈사진1〉하태훈 원장 의제5 발표

라. 【의제 7】 유엔 기준과 규범의 적용 및 활용

제32차 위원회는 2023년 5월 24일과 25일에 개최된 제7회의 및 제8회의(7th and 8th meetings)에서 의제7 유엔 기준과 규범의 적용 및 활용(Use and application of United Nations standards and norms in crime prevention and criminal justice)을 토의하였다.

회의 전 참고자료는 다음과 같다:

(a) Report of the Secretary–General on use and application of United Nations standards and norms in crime prevention and criminal justice (E/CN.15/2023/9)

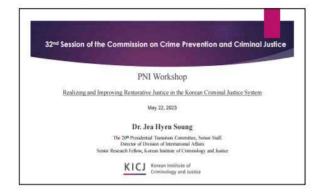
회의에서는 UNODC 사법국장(Chief of the Justice Section)이 개회발언을 실시하였고 이어 태국, 일본, 남아프리카공화국, 중국, 모로코, 케냐, 카타르 대표단이 발언하였다. 옵저버인 남아프리카와 인도네시아, Alliance of NGOs on Crime Prevention and Criminal Justice 대표단도 발언하였다.

많은 연사들이 범죄 예방 및 조직 범죄, 테러 및 부패에 대한 효과적인 대응을 위한 기반을 마련하는 범죄 예방 및 형사 사법 분야의 유엔 표준 및 규범의 중요성을 강조하였다. 기준과 규범은 법치를 수호하는 효과적이고 공정하며 인도적인 형사 사법 제도를 촉진하기 위해 국가적 맥락에 적응할 수 있는 유연한 지침임을 논의하기도 하였다. 또한 발언자들은 기술 도구와 지원을 통해 표준과 규범의 적용을 촉진하는 UNODC의 노력을 높게 샀다.

③ PNI 워크숍 참석

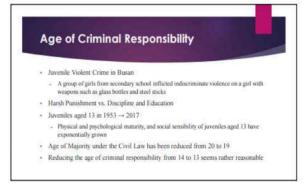
미국사법정책연구원(National Institute of Justice)와 태국형사정책연구원(Thailand Institute of Justice)의 주관으로 제32차 연례회의 첫째 날인 2023년 5월 22일 15:10~18:00 Boardroom A에서 개최된『형사법제도의 기능강화를 통한 접근성 보장 및 안전하고 안심할 수 있는 사회 실현』(Enhancing the Functioning of the Criminal Justice System to Ensure Acess to Justice to Realize a Safe and Secure Society)에서 승재현 대외협력 실장이 『한국 형사사법절차의 회복적 사법 실현 및 개선』(Realizing and Improving

Restorative Justice in the Korean Criminal Justice Procedure)을 발표하였다.





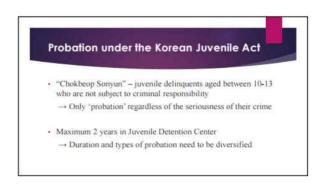








Probation under the Korean Juvenile Act Probation by next of kin or equivalent Attendance Center order Community service order Short / Long term probation by probation officer Entrusting care and custody to child welfare facility or juvenile medical care and protection facility Juvenile detention center (short-term & long-term)







Family Disintegration

- About23% of 14,000 juveniles under probation in 2022 responded that they are not protected by their family
- Increases chances of juveniles being involved in subcultures
- · Isolates juveniles from social solidarity
- · Creates hatred and hostility toward society

Family Disintegration

- Government's duty to create social community which is similar to 'family,' drawing empathy and understandings from the juveniles who suffer from family breakdown
- Planting the sense of identity that they are respected and loved is important

Family Disintegration

- Government should motivate activities related to juvenile protection
- Government needs to provide incentives in order for those activities to sustain
- Government should actively raise awareness of the necessity of activities contributing to juvenile protection



PART 4 Personality Factors in Juvenile Crime

Personality Factors in Juvenile Crime

- Violence is an expression of 'anger resulted from the lack of empathy to others'
- · School Violence
 - 'Act on the Prevention of and Countermeasures against Violence in Schools' was enacted in 2004
 - Violent crime rate has not been reduced

승재현 대외협력실장 발표문





승재현 실장 PNI워크숍 발표



PANEL 1: **IDENTIFICATION AND EMPOWERMENT OF VICTIMS**

ACCESS TO JUSTICE THROUGH CULTURAL AND LINGUISTIC BARRIERS



LAW CLINICS IN FURTHERING ACCESS TO JUSTICE IN THE CRIMINAL JUSTICE SYSTEM: A CASE STUDY OF STATE UNIVERSITY LEGAL AID CLINIC.

THE ROLE OF UNIVERSITY-BASED



EMPOWERMENT AND PROTECTION OF VICTIMS OF LARGE-SCALE CRIMES. THE CASE OF ECONOMIC CRIMES



Dr. Julia Korkman Ms. Chengetai Hamadziripi Association of University-based Law Clinics in Zimbabwe) (RWI) Senior Programme Officer at HEUNI

Professor Stefano Manacorda Director of ISPAC

PANEL 2: **LEGAL SAFEGUARDS AND PROTECTION IN THE CRIMINAL PROCESS**

EXAMINING ACCESS TO JUSTICE: THE RESEARCH AND EVALUATION ON PUBLIC DEFENSE AND PROBLEM SOLVING COURTS



LEGAL SAFEGUARDS FOR VICTIMS OF CRIME IN CRIMINAL JUSTICE SYSTEM, THE CHALLENGES OF ENFORCEMENT



LEGISLATION AND PRACTICE OF WHISTLEBLOWER PROTECTION IN THE FIELD OF ANTI-CORRUPTION IN CHINA



Dr. Linda Truitt National Institute of Justice (NIJ), U.S. Department of Justice

Mr. Munanura Andrew Karokora Head of Legal Services and Training at the Secretariat, UNAFRI

Professor Wang Xiumei College for Criminal Law Science (CCLS)

PANEL 3: **REALIZING JUSTICE AND** A SAFE AND SECURE SOCIETY

THE WORKSHOP WILL BE MODERATED BY

EVALUATION OF ACCESS TO JUSTICE IN LATIN AMERICA



REALIZING AND IMPROVING RESTORATIVE JUSTICE IN THE KOREAN CRIMINAL PROCEDURE



Dr. Jea Hyen Soung Director of Division of International Affairs, KICJ



Dr. Phiset Sa-ardyen Executive Director of TIJ

Professor Douglas Durán-Chavarría Director of ILANUD

4 PNI 춘계회의 참석

2023 Spring Coordination Meeting of the United Nations Crime Prevention and Criminal Justice Programme Network

Vienna, Austria

Wednesday 24 May 2023 13.30-15.00

VIC, Room M5

DRAFT AGENDA

- 1. Opening of the Meeting
- 2. Adoption of the Agenda
- 3. Tour de Table
 - Significant institutional updates, maximum two minutes per institute
- Follow up to the Kyoto Declaration on Advancing Crime Prevention, Criminal Justice and the Rule of Law: towards the achievement of the 2030 Agenda for Sustainable Development.
 - Update from UNODC Secretariat
 - Update from individual institutes
- 5. The PNI at the 32nd Session of the CCPCJ
 - Follow up to the PNI workshop "Enhancing the Functioning of the Criminal Justice System to Ensure Access to Justice and to Realise a Safe and Secure Society"
 - Other matters
- 6. Organization, Coordination and Other Issues of the PNI
 - The PNI Newsletter
 - The Justice Knowledge Centre
- 7. Time and Place of the 2023 Autumn Coordination Meeting
- 8. Other Business
- 9. Decisions and Recommendations from the Meeting

5월 24일 수요일 13:30분터 진행된 PNI 춘계 회의에서 UNODC 국장인 존 브란들리노

(John Brandolino)의 모두발언에서 금번 행사에 1,750명의 참석자가 참석하면서 10년 이전에 5~600명이 참석한 것에 비하여 기록적인 상황임을 강조하였다. 특히, PNI기관과 같은 비정부기관(NGO)의 참석이 늘어난 것에 대하여 고무적임을 언급하였다.

참석자와 참석 기관이 증가하면서 다양한 주제의 논의와 Side-event를 개최할 수 있게 되어 금번 행사에서 107개의 Side-event를 개최하게 됨을 알리며, PNI기관의 노고에 감사의인사를 전했다. 이어, NIJ와 TIJ가 공동으로 개최한 워크숍과 관련하여 향후 각 PNI기관에서도 관련한 주제에 관심을 가질 것을 논의했으며, PNI 뉴스레터의 편집위원장인 TIJ의 Kittipoom NEAMHOM가 뉴스레터에 대한 소개를 이어갔다.

또한, Justice Knowledge Center의 주요 담당자였던 게리 힐(Gary Hill)의 업적을 이어 해당 업무를 수행할 담당 및 추진자원이 필요함을 논의하였으며, 해당 건에 대하여 태국의 TIJ가 재정적인 지원이 가능함을 언급하며 향후 논의를 이어가는 것으로 결정하였다. PNI추계회의 장소는 캐나다 밴쿠버 소재의 국제형법개혁 및 형사정책연구센터(ICCLR)의 피터 저먼(Peter German)이 개최의사를 밝혔으며, 이의 없이 결정되었다. 추계회의는 10월 말 센터의 학술대회와 연계하여 진행하게 될 예정이다.

한국형사·법무정책연구원 최지선 팀장은 회의 아젠다에 따라 한국형사·법무정책연구원의 최근 연구 성과 및 기관 활동에 대하여 전하며, 2023년 상반기 개최한 국제전문가회의 (Expert Group Meeting, EGM) 및 진행된 국제 인사 방원(Research Visit) 행사에 대하여 전하고, 금년 12월 개최되는 국제포럼 연례 학술회의에 적극적인 참여를 요청하였다.

Updates from the Korean Institute of Criminology and Justice

KICJ has convened three Expert Group Meetings (EGM) during the first and second quarters of 2023 to facilitate academic exchange and strengthen international cooperation. The 1st EGM was held on March 28th with Ritsumeikan University under the theme of 'Psychology and welfare in Criminal Justice System of South Korea and Japan'. The 2nd EGM was held on April 12th with Illinois State University on the topic of 'Illegal drugs in Korea and the United States'. The 3rd EGM was held on April 17th with the Centre for Global City Policing (CGCP) at University College London on the topic of 'UK's Procedural Justice Based Police Legitimacy Theory and Application'.

On May 10, 2023, KICJ received a delegation of the Thailand Senate Standing Committee on Laws, Justice and Police Affairs. Dr. Ji Sun Choi, Deputy Director of International Cooperation Center of KICJ, provided presentation on KICJ research activities and achievements in the field of criminology and criminal justice as well as crime prevention measures of Korea.

On December 13, 2023, KICJ will host its 10th KICJ International Forum on the theme of 'Challenges and Opportunities for Countering Transnational Organized Crime'. We are in process of configuring specific sessions and angles that we would like to cover with respect to the theme and will let fellow PNI institutes aware of them as soon as they are determined. KICJ also welcomes and encourages contribution and participation of experts from fellow PNIs.

최지선 국제협력팀장 발표문

5 기타 활동

○ 주오스트리아 대사관 미팅

- 일시 및 장소: 5월 24일 수요일, 12:00~13:30
- 참석자

- (워내) 하태훈 워장. 승재현 실장
- (원외) 주 오지리 차석대사 윤연진, 오지리 파견 검사 신도욱 부장
- 주요 내용:
- * 오스트리아 주 한국대사관과 한국형사법무정책연구원의 발전 방향 논의 2024년 제33회 CCPCJ회의 때 상호 협력 관계를 강화하기 위해 사이드 이벤트 개최 매년 개최되는 CCPCJ회의 방문시 오스트리아 한인 범죄 및 교민 보호를 위한 형사 정책 방향 논의

한국형사법무정책연구원 연구원 소개 및 PNI기관으로 활동 소개

○ 대검찰청 국제형사과 미팅

- 일시 및 장소: 5월 23일 화요일, 12:00~13:30,
- 참석자:
 - (원내) 하태훈 원장, 승재현 실장, 최지선 팀장
 - (원외) 이지형 국제형사과 과장, 윤기선 검사
- 주요 내용
- * 2023년 한국형사법무정책연구원과 법무부 국제형사과 협력방안 논의 2023년 6월 개최하는 국정과제 지원을 위한 정책 학술대회에 국제형사과의 관심 요청

특히 국제 규범인 부다페스트 조약에 대한 이행입법을 위한 국제형사과의 논의 와 이에 대한 발표를 요청함

또한 국제형사 관련 국제사법공조에 대한 형사정책연구원과 협력 방안 및 SEE JUST 관련 후속 관련 논의 진행

○ PNI주요 기관 만찬

- 일시 및 장소: 5월 24일 수요일, 19:00~21:30,
- 참석자:
 - (원내) 하태훈 원장, 승재현 실장, 최지선 팀장
 - (원외) Jennifer Scherer(NIJ, Deputy Director), Marie Garcia(NIJ, Senior Social Science Analyst/Office Director), Phiset Sa-ardyen(TIJ, Executive Director), Kittipoom NEAMHOM(TIJ, Director of the Office of External Relations and

Policy Coordination)

- 주요 내용: PNI기관 간 협력, 제33차 CCPCJ 회의 및 PNI 추계회의 계획 논의